

Directeur(trice): Calixto Aguero Bautista  
CPPC - Langues modernes  
819 376-5011, poste 3485

Bureau du registraire  
1 800 365-0922 ou 819 376-5045  
www.uqtr.ca

---

**Grade: Bachelier ès arts (B.A.)**

**Crédits: 120**

## **Présentation**

### **En bref**

Ce programme vise à former des professionnels de l'intervention pédagogique aptes à enseigner l'anglais langue seconde ou l'anglais et l'espagnol, langues secondes, ou encore l'anglais et le français langues secondes aux ordres d'enseignement primaire et secondaire.

### Concentrations, profils, cheminements

Ce programme offre le choix des trois concentrations et du profil suivants :

- 01 Enseignement de l'anglais et de l'espagnol
- 02 Enseignement de l'anglais
- 03 Enseignement de l'anglais, profil international
- 04 Enseignement de l'anglais et du français, langues secondes

Dans sa demande d'admission, le candidat doit préciser la concentration ou le profil de son choix.

### Avenir : Carrière et débouchés

Depuis des années, les diplômés du baccalauréat en enseignement des langues secondes obtiennent des emplois dans nombre d'autres domaines qui requièrent une excellente connaissance de l'anglais et dans lesquels l'art de s'exprimer et de communiquer correctement dans cette langue s'avère essentiel. Par ailleurs, l'enseignement de l'espagnol et du français langue seconde représentent des secteurs en plein essor dans le milieu scolaire québécois. Les enseignants formés en enseignement des langues secondes ont la possibilité de travailler dans différents milieux : dans les écoles québécoises, dans les centres de francisation du MEES, dans les centres de francisation relevant du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI), dans les écoles privées, et même au sein des entreprises provinciale, nationales et internationales.

Selon l'information publiée par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Québec (MEES) dans le Répertoire des programmes approuvés de formation des maîtres, le candidat qui réussit ce programme est susceptible d'obtenir, moyennant une recommandation favorable des autorités compétentes, et la réussite du Test de certification en français pour l'enseignement, un brevet d'enseignement.

NOTE : Pour enseigner au Québec, il est obligatoire d'avoir obtenu le brevet d'enseignement, et ce dernier ne peut être délivré qu'à une personne qui a le statut de citoyen canadien au sens de la Loi sur la citoyenneté (L.R.C. 1985, c. C-29) ou de résident permanent au sens de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (L.C. 2001, c. 27). (Réf. Publication du Québec, Règlement sur les autorisations d'enseigner, 1 janvier 2016). Les candidats peuvent attester de leur statut de résidence au Québec en remplissant le formulaire « Attestation de résidence au Québec » (réf : ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, numéro 14-1440-22) disponible au Bureau du Registraire.

### Compétences, exigences de formation

Au terme du baccalauréat, l'étudiant est recommandé au brevet d'enseignement s'il a acquis une maîtrise satisfaisante des compétences suivantes, telles qu'énoncées par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Québec :

- Agir en tant que professionnelle ou professionnel héritier, critique et interprète d'objets de savoirs ou de culture dans

---

l'exercice de ses fonctions.

- Communiquer clairement et correctement dans la langue d'enseignement, à l'oral et à l'écrit, dans les divers contextes liés à la profession enseignante.
- Concevoir des situations d'enseignement-apprentissage pour les contenus à faire apprendre, et ce, en fonction des élèves concernés et du développement des compétences visées dans le programme de formation de l'école québécoise.
- Piloter des situations d'enseignement-apprentissage pour les contenus à faire apprendre, et ce, en fonction des élèves concernés et du développement des compétences visées dans le programme de formation.
- Évaluer la progression des apprentissages et le degré d'acquisition des compétences des élèves pour les contenus à faire apprendre.
- Planifier, organiser, superviser le mode de fonctionnement du groupe-classe en vue de favoriser l'apprentissage et la socialisation des élèves.
- Adapter ses interventions aux besoins et aux caractéristiques des élèves présentant des difficultés d'apprentissage, d'adaptation ou un handicap.
- Intégrer les technologies de l'information et des communications aux fins de préparation et de pilotage d'activités d'enseignement-apprentissage, de gestion de l'enseignement et de développement professionnel.
- Coopérer avec l'équipe-école, les parents, les différents partenaires sociaux et les élèves en vue de l'atteinte des objectifs éducatifs de l'école.
- Travailler de concert avec les membres de l'équipe pédagogique à la réalisation des tâches permettant le développement et l'évaluation des compétences visées dans le programme de formation, et ce, en fonction des élèves concernés.
- S'engager dans une démarche de développement professionnel.
- Agir de façon éthique et responsable dans l'exercice de ses fonctions.

Il est à noter que l'acquisition de la compétence en communication et expression orale dans la langue d'enseignement sera encouragée tout au long de la formation et sera évaluée particulièrement au moment des cours de formation pratique et des stages.

## **Atouts UQTR**

### Particularités

Le programme met l'accent sur la langue anglaise écrite et parlée. Tout candidat doit donc, lors du test d'admission, démontrer une compétence déjà avancée à l'écrit et à l'oral.

Les cours d'espagnol favorisent la maîtrise avancée de la langue à travers des activités orales et écrites. Ces habiletés langagières sont renforcées grâce à un séjour obligatoire, à l'hiver de la 3<sup>e</sup> année, dans une université de langue espagnole.

Tous les étudiants de la concentration 01 doivent suivre les 4 cours obligatoires prévus à la session d'hiver de la 3<sup>e</sup> année ou l'équivalent de ces cours dans une université partenaire de langue espagnole.

Les étudiantes et étudiants québécois inscrits à temps plein dans ce programme sont admissibles à un programme de bourses incitatives: Programme de bourses Perspective Québec.

### Stages

Pour réaliser la session d'études à l'étranger, les étudiants peuvent bénéficier d'une bourse d'Internationalisation du curriculum offerte par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Québec. Les étudiants doivent faire une demande d'admission auprès de l'université d'accueil. Les crédits obtenus sont versés à leur dossier.

Le programme comporte quatre stages en enseignement des langues secondes en milieu scolaire.

En plus des quatre stages en enseignement des langues secondes, la concentration 04 comprend un autre stage qui devra être réalisé en français, langue seconde.

## **Admission**

### **Contingentement et capacités d'accueil**

Ce programme est contingenté à 45 places.

---

Trimestre d'admission et rythme des études

Automne.

Ce programme est offert à temps complet seulement.

## Conditions d'admission

### Études au Québec

La date limite pour le dépôt d'une demande d'admission est le 1er mars.

Base DEC

Etre titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC) ou l'équivalent.

Base expérience

Posséder une expérience et des connaissances appropriées en anglais oral et écrit. Toute forme d'expérience peut être considérée pertinente dans la mesure où elle permet de développer les capacités du candidat à suivre des études universitaires en enseignement des langues secondes.

Le candidat adulte doit joindre à sa demande d'admission des attestations de son expérience sous forme d'un curriculum vitae.

Tous les candidats doivent se soumettre à un test d'admission qui évaluera leur connaissance de l'anglais écrit et oral.

Le responsable du programme pourrait recommander au candidat adulte admissible des activités d'appoint susceptibles de l'aider dans la formation qu'il entreprend.

Les cours du profil espagnol commencent par le niveau débutant I. Les candidats possédant une maîtrise de la langue supérieure pourront, avec preuve à l'appui, et suivant la passation du test de classement, se voir reconnaître certains cours et être redirigés vers le cours de langue correspondant à leur niveau.

### Études hors Québec

Ce programme n'est pas offert aux candidats de l'international.

### Modalités de sélection des candidatures

Candidats collégiens :

- Dossier scolaire (40%)
- Test d'admission en anglais (60 %)

Candidats adultes :

- Qualité du dossier (40 %)
- Test d'admission en anglais (60%)

Les offres d'admission sont faites en fonction d'une liste d'excellence établie à partir des modalités de sélection mentionnées précédemment, jusqu'à ce que toutes les places soient comblées. Si le Comité de sélection le juge nécessaire, les candidats sélectionnés peuvent être tenus de se soumettre à d'autres mesures de sélection, notamment pour vérifier leur niveau de connaissances générale. Selon la recommandation du Comité, certains candidats pourraient se voir imposer la réussite d'un ou deux cours d'appoint

La répartition des places entre les candidats collégiens et les candidats adultes est laissée à l'appréciation du Comité de

sélection qui tient compte du nombre et de la qualité des candidatures dans chacune des catégories.

## Structure du programme et liste des cours

### Enseignement de l'anglais et de l'espagnol

#### (Cheminement: 1)

À moins d'indication contraire, un cours comporte trois (3) crédits.

#### Cours obligatoires (90 crédits)

ANG1072	Phonetics
ANG1073	Activité de synthèse I (1 crédit) (ANG1030)
ANG1074	Activité de synthèse II (2 crédits) (ANG1073)
ANG1076	Advanced English : Practice & Process (ANG1030)
ANG1077	Advanced English Grammar
ANG1078	Writing for Language Practitioners (ANG1077)
DLA1017	TESL - Program and Practice at the Elementary School Level
DLA1019	TESL - Program and Practice at the Secondary School Level (DLA1017)
DLA1020	Language Acquisition
DLA1033	Stage IV : internat en enseignement des langues secondes (10 crédits) (DLA1029 ou DLA1037; DME1011)
DLA1035	Stage I: sensibilisation primaire (2 crédits) (DLA1017)
DLA1036	Stage II: sensibilisation secondaire (2 crédits) (DLA1019; DLA1035)
DLA1037	Stage III : intervention primaire ou secondaire (5 crédits) (DLA1017; DLA1019; DLA1035; DLA1036)
DLA1112	Didactique de l'écoute et de l'oral (2 crédits)
DLA1113	Didactique de la lecture et de l'écriture (2 crédits)
DME1010	Principles of Language Testing and Evaluation (DLA1017; DLA1019)
DME1011	Language Testing and Evaluation in Practice (DME1010)
EEL1067	Gestion de classe et des comportements difficiles
LIA1032	Young People's Literature and Theatre
LNG1096	Introduction to General Linguistics
PDG1026	Organisation de l'éducation au Québec
PDG1037	Variations on Normal Classroom Teaching (DLA1017; DLA1019)
PDG1040	Éthique professionnelle en enseignement (2 crédits)
PDG1072	Advanced Oral Communication for Second Language Teachers (2 crédits)
PDG1073	Classroom Management and Motivation in the Second Language Classroom
PED1022	Collaboration école, familles et communautés
PLR1056	History of the English Language
PPG1017	Développement cognitif, apprentissage et stratégies pédagogiques
PSD1046	Développement social, émotionnel et sexuel de l'enfant
TLE1041	Nouvelles technologies et enseignement des langues (A)

#### Cours optionnels (27 crédits)

##### Les cours de la concentration en enseignement de l'espagnol (vingt-sept crédits) :

ESP1012	Espagnol écrit et parlé I
ESP1013	Espagnol écrit et parlé II (ESP1012)
ESP1017	Espagnol intermédiaire I (ESP1013)
ESP1018	Espagnol intermédiaire II (ESP1017)
ESP1019	Espagnol avancé (ESP1018)
ESP1021	Civilisation hispanique (ESP1019)
ESP1022	Panorama de la littérature hispanique contemporaine (ESP1019)
ESP1027	Rédaction professionnelle en espagnol (ESP1017)
TRA1101	Grammaire et stylistique différentielles français-espagnol (ESP1018)

#### Cours complémentaires (3 crédits)

Trois crédits de cours en dehors de la liste des cours obligatoires et optionnels du programme, sur approbation du responsable de programme. Certains cours sont offerts en ligne. Consulter la liste.

**(Cheminement: 2)**

À moins d'indication contraire, un cours comporte trois (3) crédits.

**Cours obligatoires (90 crédits)**

ANG1072	Phonetics
ANG1073	Activité de synthèse I (1 crédit) (ANG1030)
ANG1074	Activité de synthèse II (2 crédits) (ANG1073)
ANG1076	Advanced English : Practice & Process (ANG1030)
ANG1077	Advanced English Grammar
ANG1078	Writing for Language Practitioners (ANG1077)
DLA1017	TESL - Program and Practice at the Elementary School Level
DLA1019	TESL - Program and Practice at the Secondary School Level (DLA1017)
DLA1020	Language Acquisition
DLA1033	Stage IV : internat en enseignement des langues secondes (10 crédits) (DLA1029 ou DLA1037; DME1011)
DLA1035	Stage I: sensibilisation primaire (2 crédits) (DLA1017)
DLA1036	Stage II: sensibilisation secondaire (2 crédits) (DLA1019; DLA1035)
DLA1037	Stage III : intervention primaire ou secondaire (5 crédits) (DLA1017; DLA1019; DLA1035; DLA1036)
DLA1112	Didactique de l'écoute et de l'oral (2 crédits)
DLA1113	Didactique de la lecture et de l'écriture (2 crédits)
DME1010	Principles of Language Testing and Evaluation (DLA1017; DLA1019)
DME1011	Language Testing and Evaluation in Practice (DME1010)
EEL1067	Gestion de classe et des comportements difficiles
LIA1032	Young People's Literature and Theatre
LNG1096	Introduction to General Linguistics
PDG1026	Organisation de l'éducation au Québec
PDG1037	Variations on Normal Classroom Teaching (DLA1017; DLA1019)
PDG1040	Ethique professionnelle en enseignement (2 crédits)
PDG1072	Advanced Oral Communication for Second Language Teachers (2 crédits)
PDG1073	Classroom Management and Motivation in the Second Language Classroom
PED1022	Collaboration école, familles et communautés
PLR1056	History of the English Language
PPG1017	Développement cognitif, apprentissage et stratégies pédagogiques
PSD1046	Développement social, émotionnel et sexuel de l'enfant
TLE1041	Nouvelles technologies et enseignement des langues (A)

**Cours optionnels (24 crédits)**

**Les cours de la concentration en anglais (vingt-quatre crédits) :**

ANG1029	Oral Communication
ANG1031	Canadian and American Cultures
ANG1042	Language and Style (ANG1030)
ANG1043	Cinema and English Culture
ANG1066	Popular Culture
LEU1001	20th Century American Literature
LIA1029	Survey of English Literature
LNG1100	Grammaire et stylistique différentielles (ANG1077)

**Cours complémentaires (6 crédits)**

Six crédits de cours en dehors de la liste des cours obligatoires et optionnels du programme, sur approbation du responsable du programme. Certains cours sont offerts en ligne. Consulter la liste.

**Enseignement de l'anglais, profil international**

**(Cheminement: 3)**

À moins d'indication contraire, un cours comporte trois (3) crédits.

---

Cours obligatoires (90 crédits)

ANG1072	Phonetics
ANG1073	Activité de synthèse I (1 crédit) (ANG1030)
ANG1074	Activité de synthèse II (2 crédits) (ANG1073)
ANG1076	Advanced English : Practice & Process (ANG1030)
ANG1077	Advanced English Grammar
ANG1078	Writing for Language Practitioners (ANG1077)
DLA1017	TESL - Program and Practice at the Elementary School Level
DLA1019	TESL - Program and Practice at the Secondary School Level (DLA1017)
DLA1020	Language Acquisition
DLA1033	Stage IV : internat en enseignement des langues secondes (10 crédits) (DLA1029 ou DLA1037; DME1011)
DLA1035	Stage I: sensibilisation primaire (2 crédits) (DLA1017)
DLA1036	Stage II: sensibilisation secondaire (2 crédits) (DLA1019; DLA1035)
DLA1037	Stage III : intervention primaire ou secondaire (5 crédits) (DLA1017; DLA1019; DLA1035; DLA1036)
DLA1112	Didactique de l'écoute et de l'oral (2 crédits)
DLA1113	Didactique de la lecture et de l'écriture (2 crédits)
DME1010	Principles of Language Testing and Evaluation (DLA1017; DLA1019)
DME1011	Language Testing and Evaluation in Practice (DME1010)
EEL1067	Gestion de classe et des comportements difficiles
LIA1032	Young People's Literature and Theatre
LNG1096	Introduction to General Linguistics
PDG1026	Organisation de l'éducation au Québec
PDG1037	Variations on Normal Classroom Teaching (DLA1017; DLA1019)
PDG1040	Éthique professionnelle en enseignement (2 crédits)
PDG1072	Advanced Oral Communication for Second Language Teachers (2 crédits)
PDG1073	Classroom Management and Motivation in the Second Language Classroom
PED1022	Collaboration école, familles et communautés
PLR1056	History of the English Language
PPG1017	Développement cognitif, apprentissage et stratégies pédagogiques
PSD1046	Développement social, émotionnel et sexuel de l'enfant
TLE1041	Nouvelles technologies et enseignement des langues (A)

**Cours optionnels (24 crédits)**

**Les cours du volet culture anglaise (12 crédits) :**

ANG1031	Canadian and American Cultures
ANG1042	Language and Style (ANG1030)
ANG1043	Cinema and English Culture
LEU1001	20th Century American Literature

**Les cours du volet langue espagnole (6 crédits) :**

ESP1012	Espagnol écrit et parlé I
ESP1013	Espagnol écrit et parlé II (ESP1012)

**Cours optionnels dans le cheminement (6 crédits).**

**Choisir parmi les cours suivants ou six crédits de cours de langue étrangère en dehors de la liste des cours obligatoires et**

**optionnels du programme, sur approbation du responsable du programme :**

ALL1004	Allemand écrit et parlé I
ALL1005	Allemand écrit et parlé II
ALL1010	Allemand écrit et parlé III (ALL1005)
ANG1029	Oral Communication
ESP1017	Espagnol intermédiaire I (ESP1013)
ESP1018	Espagnol intermédiaire II (ESP1017)
LNG1100	Grammaire et stylistique différentielles (ANG1077)

**Cours complémentaires (6 crédits)**

PIC1001 Projet d'intervention dans la communauté (6 crédits) OU six crédits de cours en dehors de la liste des cours obligatoires et optionnels du programme, sur approbation du responsable du programme.

---

## Ens. de l'anglais et du français, langues secondes

### (Cheminement: 4)

À moins d'indication contraire, un cours comporte trois (3) crédits.

### Cours obligatoires (90 crédits)

ANG1072	Phonetics
ANG1073	Activité de synthèse I (1 crédit) (ANG1030)
ANG1074	Activité de synthèse II (2 crédits) (ANG1073)
ANG1076	Advanced English : Practice & Process (ANG1030)
ANG1077	Advanced English Grammar
ANG1078	Writing for Language Practitioners (ANG1077)
DLA1017	TESL - Program and Practice at the Elementary School Level
DLA1019	TESL - Program and Practice at the Secondary School Level (DLA1017)
DLA1020	Language Acquisition
DLA1033	Stage IV : internat en enseignement des langues secondes (10 crédits) (DLA1029 ou DLA1037; DME1011)
DLA1035	Stage I: sensibilisation primaire (2 crédits) (DLA1017)
DLA1036	Stage II: sensibilisation secondaire (2 crédits) (DLA1019; DLA1035)
DLA1037	Stage III : intervention primaire ou secondaire (5 crédits) (DLA1017; DLA1019; DLA1035; DLA1036)
DLA1112	Didactique de l'écoute et de l'oral (2 crédits)
DLA1113	Didactique de la lecture et de l'écriture (2 crédits)
DME1010	Principles of Language Testing and Evaluation (DLA1017; DLA1019)
DME1011	Language Testing and Evaluation in Practice (DME1010)
EEL1067	Gestion de classe et des comportements difficiles
LIA1032	Young People's Literature and Theatre
LNG1096	Introduction to General Linguistics
PDG1026	Organisation de l'éducation au Québec
PDG1037	Variations on Normal Classroom Teaching (DLA1017; DLA1019)
PDG1040	Éthique professionnelle en enseignement (2 crédits)
PDG1072	Advanced Oral Communication for Second Language Teachers (2 crédits)
PDG1073	Classroom Management and Motivation in the Second Language Classroom
PED1022	Collaboration école, familles et communautés
PLR1056	History of the English Language
PPG1017	Développement cognitif, apprentissage et stratégies pédagogiques
PSD1046	Développement social, émotionnel et sexuel de l'enfant
TLE1041	Nouvelles technologies et enseignement des langues (A)

### Cours optionnels (27 à 30 crédits)

#### L'étudiant doit suivre les six cours suivants (dix-huit crédits) :

DLA1115	Initiation à l'enseignement du français, langue seconde
LNG1075	Phonétique et phonologie
LNG1087	Analyse grammaticale de la phrase simple
LNG1097	Sémantique et pragmatique
LNG1100	Grammaire et stylistique différentielles (ANG1077)
PLR1042	Expression orale et communication

#### L'étudiant doit suivre les deux cours suivants (six crédits) :

ANG1031	Canadian and American Cultures
ANG1042	Language and Style (ANG1030)

#### L'étudiant choisit de trois à six crédits parmi les cours suivants :

ECR1013	Atelier de création
ECR1016	Techniques de rédaction
HST1095	Histoire de la culture québécoise, XXe-XXIe siècles
LFR1077	Les romans classiques de la littérature pour la jeunesse
LFR1078	Les romans contemporains pour la jeunesse
LNG1069	Langue et société au Québec (LNG1101)

LNG1071	Histoire de la langue française (LNG1101)
LNG1088	Analyse grammaticale de la phrase complexe (LNG1087)
LQF1049	La chanson québécoise
LQF1050	Lectures dirigées: corpus québécois
LQF1051	La littérature québécoise pour la jeunesse
PLR1044	La notion de discours
PLR1049	Littératures actuelles de la francophonie

### Cours complémentaires (0 à 3 crédits)

L'étudiant choisit de zéro à trois crédits parmi les cours suivants.

## Autres renseignements

### Règlements pédagogiques particuliers

Pour s'inscrire à un stage l'étudiant doit avoir réussi les stages précédents ainsi que les cours préalables s'il y a lieu.

En aucun cas, les cours DLA1037 Stage III : intervention primaire ou secondaire et DLA1033 Stage IV : Internat en enseignement des langues secondes ne pourront être réalisés au cours d'une même année du calendrier universitaire. Ces cours doivent être suivis selon la grille de cheminement. Par conséquent, l'étudiant qui ne répond pas aux critères d'inscription du stage III dès l'automne de la troisième année (moyenne minimale, nombre de crédits, cours préalables et réussite du test de français en vigueur) se verra contraint de prolonger sa scolarité d'une année.

Pour s'inscrire au cours DLA1037 Stage III : intervention primaire ou secondaire, l'étudiant doit avoir une moyenne cumulative égale ou supérieure à 2,2 sur 4,3.

Pour s'inscrire au cours DLA1033 Stage IV : Internat en enseignement des langues secondes, l'étudiant doit avoir réussi au moins 99 crédits de son programme et avoir une moyenne cumulative d'au moins 2,4/4,3.

De plus, aucun cours en présentiel, en ligne ou par correspondance ne peut être suivi en même temps que tes cours DLA1037 Stage III : intervention primaire ou secondaire et DLA1033 Stage IV : internat en enseignement des langues secondes, à l'exception des cours prévus à la cinquième session (stage III) et à la huitième session (stage IV) dans la grille de cheminement officielle du programme.

L'étudiant qui échoue le cours DLA1033 Stage IV : internat ne peut le reprendre qu'une seule fois, et ce sur recommandation d'un comité d'évaluation composé du directeur du comité de programme, de la personne ayant supervisé l'étudiant en situation d'échec, de l'enseignant associé et d'un autre professeur ou chargé de cours ayant évalué l'étudiant dans un des cours de formation pratique ou de didactique.

Seuls les stages I et II peuvent faire l'objet d'une équivalence selon l'expérience. Les stages III et IV ne peuvent être reconnus sur la base de l'expérience.

Les cours ANG1073 Activité de synthèse I ANG1074 Activité de synthèse II s'inscrivent dans une perspective d'évaluation de l'évolution des compétences relatives à la maîtrise de l'anglais. Ces activités ont été instaurées dans le but d'assurer, avant l'entrée sur le marché du travail, la qualité de la langue anglaise des étudiants.

Dans le cadre des cours ANG1073 Activité de synthèse I et ANG1074 Activité de synthèse II, l'étudiant est évalué par un comité de professeurs.

Seuls les étudiants ayant réussi les tests d'admission en anglais et en français avec un résultat de 85% ou plus pour chacune des deux langues pourront être admis dans la concentration enseignement de l'anglais et du français langues secondes.

Règlement pédagogique particulier relatif à l'obligation des étudiants des programmes en enseignement de passer le test de diagnostic TEDFRA-Enseignement durant le premier trimestre de la première année universitaire.

Le règlement pédagogique particulier sur les exigences en français écrit

- Pour être admissibles dans un programme en enseignement à l'UQTR, tous les candidats doivent posséder une maîtrise suffisante du français attestée, avant le début de leur premier trimestre d'inscription, par la réussite à l'une ou l'autre des épreuves suivantes: l'épreuve ministérielle de français exigée pour l'obtention du diplôme d'études collégiales; le test de français du



ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec pour l'admission aux études universitaires; les tests administrés par les universités francophones. Dans les deux derniers cas, les personnes qui ont réussi les mesures compensatoires requises à la suite d'un échec sont réputées satisfaire à cette exigence.

- A la suite de son admission dans un programme en enseignement, l'étudiant doit passer le test de diagnostic en français pour les étudiants en enseignement TEDFRA-Enseignement et cela, au plus tard le vingtième jour suivant le début du premier trimestre de la première année de l'inscription dans le programme. L'étudiant recevra en temps opportun un lien web pour procéder à ce test en ligne. Tout étudiant n'ayant pas fait le test de diagnostic dans les délais prescrits verra son inscription bloquée pour le deuxième trimestre, et cela, jusqu'à ce que ledit test soit fait.

- A la suite de la passation du TEDFRA-Enseignement, le Centre d'aide en français (CAF) des Services aux étudiants analyse les résultats du test et fournit une fiche diagnostique à l'étudiant. Cette fiche informe l'étudiant de l'état de ses compétences langagières. Au besoin, ce dernier sera fortement invité à prendre les mesures d'aide appropriées pour améliorer sa maîtrise du français, et cela, dans les plus brefs délais.

- Le test de diagnostic TEDFRA-Enseignement étant un outil guidant vers des moyens de remédiation adaptés aux difficultés de l'étudiant, il est possible pour ce dernier de le passer une fois par trimestre pour obtenir un diagnostic à la suite de certaines démarches entreprises dans le but d'améliorer ses compétences langagières.

- S'il y a échec au Test de certification en français écrit pour l'enseignement (TECFÉE), administré par le Centre d'évaluation du rendement en français écrit (CEFRANC), le directeur de programme pourrait, après étude du dossier de l'étudiant, refuser l'inscription à une passation subséquente et ce, tant que l'étudiant n'aura pas fait la preuve de démarches de remédiation suggérées par la fiche diagnostique du TEDFRA-Enseignement et reconnues par l'Université comme, par exemple, des cours de français, du mentorat individualisé en français ou des ateliers grammaticaux.

#### Règlements pédagogiques particuliers à partir du trimestre d'automne 2008

Les amendements au présent règlement pédagogique particulier sont rétroactifs : tout étudiant admis à partir du trimestre automne 2008 peut s'en prévaloir.

- Tout étudiant d'un programme de formation en enseignement, admis à partir de l'automne 2008, doit obligatoirement passer et réussir le Test de certification en français écrit pour l'enseignement (TECFÉE) pour obtenir son brevet d'enseignement.

- Pour s'inscrire à la première passation au TECFÉE, tout étudiant doit avoir réussi au moins 12 crédits dans son programme de formation en enseignement de premier cycle ou 9 crédits s'il chemine dans un programme de formation en enseignement de deuxième cycle.

- Le seuil de réussite pour chacun des deux volets du test (code linguistique et rédaction) est de 70 % pour les programmes de formation menant au brevet d'enseignement. Pour les programmes en enseignement des langues secondes et tierces (anglais et/ou espagnol), le seuil est de 55 %; pour l'enseignement du français langue seconde, le seuil de réussite est de 70 % pour chacun des deux volets.

- Le TECFÉE comportant deux parties, elles doivent être passées successivement lors d'une même passation. Si une des deux parties est réussie, la passation ultérieure portera sur la partie à réussir.

- Aucune passation du TECFÉE ne sera permise dans une autre université qu'à l'Université du Québec à Trois-Rivières.

- Tout étudiant d'un programme de formation en enseignement de premier cycle, admis à partir de l'automne 2008, doit réussir les deux parties du TECFÉE pour pouvoir s'inscrire au stage III, et ce, au 1er décembre pour les stages du trimestre d'hiver et au 1er septembre pour les stages du trimestre d'automne.

- Tout étudiant d'un programme de formation en enseignement de deuxième cycle, admis à partir du trimestre d'hiver 2012, doit réussir les deux parties du TECFÉE pour pouvoir s'inscrire au stage II, et ce, au 1er décembre pour les stages du trimestre d'hiver et au 1er septembre pour les stages du trimestre d'automne.

- En cas d'échec au TECFÉE, l'étudiant doit obtenir le consentement du directeur de programme concerné pour se réinscrire à une passation subséquente.

- L'étudiant éprouvant des difficultés à réussir le TECFÉE peut bénéficier des mesures de soutien offertes par le Centre d'aide en français (CAF) des Services aux étudiants.

- L'étudiant inscrit à tout programme de formation en enseignement menant à l'obtention d'un brevet d'enseignement a droit à un maximum de trois passations pour réussir le TECFÉE sans se voir imposer de restrictions dans son cheminement par son directeur de programme.

Si le seuil de réussite n'est pas atteint dans chacun des deux volets du TECFÉE après trois tentatives, la poursuite dans le programme est assujettie à des exigences particulières de la part du directeur de programme, qui pourrait exiger que l'étudiant suive des cours d'appoint ou toutes autres activités jugées pertinentes pour développer les compétences langagières requises pour la passation d'un tel test. En conséquence, le directeur de programme pourrait exiger que l'étudiant ajuste son choix de cours et son cheminement dans le programme de façon à favoriser sa réussite au TECFÉE.

---

Description des activités

**ALL1004 Allemand écrit et parlé I**

Acquérir des connaissances de base en matière de grammaire et de lexique allemands.

La conversation élémentaire (présentation et formules de politesse, demande de renseignements, les objets usuels, la maison, l'alimentation, la famille, etc.). Lectures et acquisition de vocabulaire de base. Secteurs grammaticaux visés : indicatif (présent et prétérit), impératif, formes interrogative et négative, verbes de modalité (I), verbes auxiliaires, verbes irréguliers essentiels au présent (I), verbes à particule séparable; genres et déclinaison (I), articles, noms; pronoms et adjectifs personnels (I) et interrogatifs, et adjectif numéraux.

**ALL1005 Allemand écrit et parlé II**

Acquérir un début de maîtrise fonctionnelle de l'allemand sur les plans lexical et grammatical, pour mener une conversation simple et rédiger des textes faciles.

Thèmes : commerce et achats, nature, corps et santé, travail, etc. Lectures et développement du vocabulaire. Secteurs grammaticaux visés : indicatif (passé composé), conditionnel (I), verbes de modalité (II), verbes irréguliers (II) (présent, passé composé); genres et déclinaisons (II); pronoms et adjectifs personnels (II), possessifs et démonstratifs (I), compléments d'objet direct et indirect; subordinées conjonctives (I) (avec " dass "); prépositions (I).

**ALL1010 Allemand écrit et parlé III (ALL1005)**

Développer une compétence fonctionnelle en expression orale et écrite en allemand. Échanger sur des situations familières et sur des thèmes généraux variés. Comprendre des textes oraux et écrits variés. S'exprimer au moyen de phrases complexes.

Pratique de l'allemand oral en contexte de communication interactive.

Rédaction de courts textes.

Lecture et écoute de textes variés.

Vocabulaire et expressions idiomatiques.

Prononciation.

Sensibilisation à la culture et la civilisation germanophones.

Principaux éléments grammaticaux :

Verbes de modalité; verbes (indicatif (passé composé, präteritum), conditionnel (I), impératif), adjectifs (déclinaisons, comparatif, superlatif); possessifs et démonstratifs, compléments d'objet direct et indirect; propositions (principale, coordonnée et subordonnée)

**ANG1029 Oral Communication**

Improve oral proficiency in English. Instil confidence in students regarding their ability to express themselves in correct English.

Active class discussions on a variety of topics and specific themes. Oral presentations (book reports, film reviews, etc.) and debates. Oral simulation of real life professional situations. The above-mentioned activities will be reinforced through written assignments.

**ANG1031 Canadian and American Cultures**

Introduce student to various expressions of English language cultures in Canada and the United States. Analyse the implications of cultural expressions for language teaching/learning.

Analysis of various expressions of English language culture in Canada and the United States as it is expressed, for instance, in films, videos, television, songs. Implications of these for language teaching/learning.

**ANG1042 Language and Style (ANG1030)**

To introduce students to various stylistic and rhetorical devices used in different communicative situations.

Focus on both process and product in approaching text comprehension and production. Study of a variety of discourses and language registers, both oral and written, formal and informal used for different purposes (interviews, casual texts, specialized texts, editorials, literary excerpts, etc). Related exercises to enable students to present their ideas cogently and coherently.

**ANG1043 Cinema and English Culture**

To introduce the student to films of renown or of particular impact or influence in the English-speaking world (Canadian, American and Commonwealth), as well as to explore the social, political, and ideological contexts presented in these films.

---

Examination of the manner in which films both reflect anglophone culture and contribute to its development. Summary view of theoreticians who have greatly influenced film studies (Saussure, Frankfurt School, Freud). Exploration and analysis of the following topics: genre theory; women's vs men's film discourse; horror, science-fiction, fantasy; film noir, gaze theory, "starmaker" systems; apparatus theory.

### **ANG1066 Popular Culture**

Aim : To make students aware of the manner in which popular culture develops thanks to the influence of history, sociological factors, the media such as newspapers, music, movies and television, and sport.

Content :

a) A brief historical survey of the development of the institutions of government, education and law which form the foundation of the society in which a popular culture has developed; b) An examination of the role played in our daily lives by newspapers, songs, radio, television and films; c) An examination of the history of sport and its role in popular culture; d) An account of the manner in which popular media and sport both reflect anglophone culture and contribute to its development; e) A comparative account of how popular cultures differ in anglophone countries; f) A look at the future with particular emphasis on the Internet, its possible domination by the English language and its influence on popular culture.

### **ANG1072 Phonetics**

This course aims to help students improve their English pronunciation through the study of phonetic and phonological aspects of the English language.

Students will not only become aware of the inventory of English sounds, but also of how sounds influence each other (assimilation), the role of stress as well as supra segmental aspects of English pronunciation (through groups, rhythm and intonation). By the end of the course, students should not only be able to demonstrate better mastery of English pronunciation, but also identify and describe what makes English pronunciation different from the pronunciation of other languages (i.e. French), and the major differences in pronunciation between English dialects.

### **ANG1073 Activité de synthèse I (1 crédit) (ANG1030)**

Contrôler la qualité des langues d'enseignement. Favoriser la réflexion critique par la lecture dirigée. Développer les habiletés d'analyse et de synthèse. Faire le lien entre les connaissances acquises dans le cadre des différents cours. Assurer un suivi de la formation.

L'activité de synthèse I sert à intégrer les divers aspects de la formation universitaire et professionnelle en lien avec les compétences définies par le MELS. Elle constitue une forme de suivi visant à permettre à l'enseignant en formation de faire le point sur ses acquis et ses difficultés en matière de langue et de faire la synthèse des connaissances acquises en cours de formation. Cette activité comporte un total de 3 lectures sur les classiques de langue anglaise et la littérature émergente anglaise ou espagnole selon la concentration de l'étudiant. L'étudiant sera évalué à l'oral et à l'écrit.

### **ANG1074 Activité de synthèse II (2 crédits) (ANG1073)**

Contrôler la qualité des langues d'enseignement. Favoriser la réflexion critique par la lecture dirigée. Développer les habiletés d'analyse et de synthèse. Faire le lien entre les connaissances acquises dans le cadre des différents cours. Assurer un suivi de la formation.

L'Activité de synthèse II sert à intégrer les divers aspects de la formation universitaire et professionnelle en lien avec les compétences définies par le MELS. Elle constitue une forme de suivi visant à permettre à l'enseignant en formation de faire le point sur ses acquis et ses difficultés en matière de langue et de faire la synthèse des connaissances acquises en cours de formation. Cette activité comporte un total de 4 ou 5 lectures portant sur l'apprentissage d'une langue seconde, la didactique et la pédagogie. Une lecture additionnelle portant sur la filière espagnole s'ajoute pour l'étudiant de la concentration anglais-espagnol. L'étudiant sera évalué à l'oral et à l'écrit.

### **ANG1076 Advanced English : Practice & Process (ANG1030)**

As a follow-up to Grammar II, Oral Communication and Advanced Writing, this course aims to help students improve their English language proficiency by exploring effective learning and communication strategies and their applications. It also seeks to enhance skills in several areas: grammar in context, critical reading, writing (academic, creative and personal), critical listening and viewing and effective oral communication focusing on pronunciation, argumentation as well as persuasion.

---

The course will involve essays, simulation tasks, linguistic analysis and/or translation and diverse oral assignments.

### **ANG1077 Advanced English Grammar**

Review and consolidation of grammatical structures in context using a discourse-based approach to improve understanding and use of English.

Topics covered will include : tense and mood, sequence of tenses, relative clauses and adjective phrases, gerunds and infinitives, articles and other determiners, adverb clauses and phrases, as well as comprehension and writing assignments.

### **ANG1078 Writing for Language Practitioners (ANG1077)**

To improve written English proficiency by exploring writing strategies and enhancing skills in several areas: grammar and writing in context, critical reading, writing and rewriting.

This course will involve reading, analysis and production of various types of texts. It will entail examination of writing strategies, stylistic features and text content, error analysis as well summarizing, paraphrasing and text revision.

### **DLA1017 TESL - Program and Practice at the Elementary School Level**

The objective of this course is to familiarize students with the principles of TESL pedagogy in ESL primary classrooms.

This course emphasizes knowledge of the MELS primary-school programme and approved materials. The course covers lesson planning, teaching aids, classroom organization, and designing ESL material for the different language competencies (oral interaction, reinvesting understanding of oral and written texts, and writing) in accordance with the MELS objectives.

### **DLA1019 TESL - Program and Practice at the Secondary School Level (DLA1017)**

The objective of this course is to familiarize students with the principles of TESL pedagogy in ESL secondary classrooms.

This course emphasizes knowledge of the MELS secondary programme and approved materials. The course covers lesson planning, teaching aids, classroom organization, and designing ESL material for the different language competencies (oral interaction, reinvesting understanding of oral and written texts, and writing) in accordance with the MELS objectives.

### **DLA1020 Language Acquisition**

This course aims at familiarizing students with the nature of language acquisition.

The focus will be shared between first language acquisition and second language acquisition (SLA). Students will understand the influence of first language acquisition on the development of SLA theories. Particular emphasis will be put on the relation between these theories and on their relevance to classroom teaching. This will entail the study of the following : a) the concepts of competence and performance; b) the difference between acquisition and learning; c) developmental stages in acquisition; d) the influence of psychological and sociological factors on acquisition; e) the relationship between research findings and teaching practice.

### **DLA1033 Stage IV : internat en enseignement des langues secondes (10 crédits) (DLA1029 ou DLA1037; DME1011)**

Consolider ses compétences en didactique, en gestion de la classe et en éthique professionnelle; concevoir des scénarios d'enseignement qui témoignent d'une planification à long terme des contenus enseignés; participer à la préparation et à la réalisation de toutes les activités reliées à l'enseignement de l'anglais.

Approfondissement des compétences requises pour prendre en charge tous les groupes d'élèves de l'enseignant associé (cours d'anglais). Élaboration de scénarios d'apprentissage conformes au programme ministériel. Participation active à toutes les tâches connexes relevant de l'enseignant associé en anglais langue seconde.

L'activité est évaluée à l'aide des mentions "S" (succès) et "E" (échec).

Règlement pédagogique particulier : pour s'inscrire à ce cours, l'étudiant doit avoir réussi 99 crédits dans son programme et avoir une moyenne cumulative d'au moins 2,4.

### **DLA1035 Stage I: sensibilisation primaire (2 crédits) (DLA1017)**

Découvrir l'environnement scolaire. Se familiariser avec l'organisation générale d'une école primaire. Découvrir les composantes organisationnelles, psychopédagogiques et académiques du travail d'enseignant. Prendre conscience des savoirs théoriques et

---

pratiques à acquérir. S'initier à l'intervention auprès des élèves. Vérifier la pertinence du choix de carrière.

**DLA1036 Stage II: sensibilisation secondaire (2 crédits) (DLA1019; DLA1035)**

Découvrir l'environnement scolaire au secondaire. Se familiariser avec l'organisation générale d'une école secondaire. Découvrir les composantes organisationnelles, psychopédagogiques et académiques du travail d'enseignant au secondaire. Prendre conscience des savoirs théoriques et pratiques à appliquer au niveau secondaire. Expérimenter les habiletés d'enseignement et appliquer les éléments de didactique à l'enseignement de l'anglais au secondaire. Vérifier la pertinence du choix de carrière.

**DLA1037 Stage III : intervention primaire ou secondaire (5 crédits) (DLA1017; DLA1019; DLA1035; DLA1036)**

Approfondir la connaissance des différents aspects de la pratique de l'enseignement de l'anglais; développer les habiletés nécessaires à la gestion de la classe; prendre en charge un groupe d'élèves.

Prise en charge graduelle de groupes d'élèves. Planification des activités d'enseignement sous la supervision de l'enseignant associé; objectif, contenu, choix des activités d'enseignements et évaluation. Identification, s'il y a lieu, des élèves en difficulté d'apprentissage. Initiation à certaines interventions pédagogiques. Participation à des activités connexes : rencontre de parents, projet éducatif, etc.

L'activité est évaluée à l'aide des mentions "S" (succès) et "E" (échec).

Règlement pédagogique particulier : Pour s'inscrire à ce cours, l'étudiant doit avoir une moyenne cumulative égale ou supérieure à 2,2.

**DLA1112 Didactique de l'écoute et de l'oral (2 crédits)**

This course aims to provide students with an introduction to second language didactics, with particular emphasis on listening and speaking as well as on the teaching of phonetics. It also examines implicit and explicit teaching of vocabulary and grammar for the acquisition of oral competence within the context of a communicative approach. This course combines theoretical considerations with experiential learning and reflective thinking.

Objectives :

- Identify, discuss, and apply the different didactical principles studied.
- Analyse existing oral material and didactic sequences.
- Design and analyse didactic sequences for the teaching of phonetics, listening, and speaking taking into consideration their suitability to the QEP and clientele targeted.
- Experiment the teaching of oral components or skills

Co-requisite : Stage I : sensibilisation primaire

**DLA1113 Didactique de la lecture et de l'écriture (2 crédits)**

This course aims to provide students with an introduction to second language didactics, with particular emphasis on reading and writing. It also examines the teaching of grammar and vocabulary for the acquisition of reading and writing competencies within the context of a communicative approach. This course combines theoretical considerations with experiential learning and reflective thinking.

Objectives :

- Identify, discuss, and apply the different didactical principles studied.
- Analyse existing material and didactic sequences.
- Design and analyse didactic sequences for the teaching of grammar, vocabulary, reading, and writing, taking into consideration their suitability to the QEP and clientele targeted.
- Experiment with the teaching of grammar, vocabulary, reading or writing.

Co-requisite : Stage II : sensibilisation secondaire

**DLA1115 Initiation à l'enseignement du français, langue seconde**

Le stage Initiation à l'enseignement du français, langue seconde (FLS) permet à un stagiaire de s'initier, par l'observation et la prise en charge graduelle, aux différents aspects de la pratique de l'enseignement du FLS. Sous la supervision d'un enseignant

---

associé, le stagiaire : (a) se familiarise avec l'environnement de l'enseignement du FLS; (b) s'initie à l'intervention pédagogique auprès d'apprenants du FLS; (c) développe ses compétences en didactique du FLS (conception, planification et expérimentation d'activités d'enseignement-apprentissage); (d) expérimente des stratégies de gestion de classe. Le stagiaire participe à et réalise toutes les activités reliées à l'enseignement du FLS. Il participe à des activités et tâches connexes relevant de l'enseignant associé.

Règlement pédagogique particulier : Pour s'inscrire à ce cours, l'étudiant doit avoir une moyenne cumulative égale ou supérieure à 2,2.

### **DME1010 Principles of Language Testing and Evaluation (DLA1017; DLA1019)**

This course is designed to familiarize students with the different facets of testing and evaluation with a focus on the theoretical principles underlying testing and evaluation.

Students will be acquainted with the following notions : Testing and evaluation, formative evaluation and summative evaluation, criterion-referenced interpretation and norm-referenced interpretation, assessment methods, analytic and holistic approaches, validity and reliability.

### **DME1011 Language Testing and Evaluation in Practice (DME1010)**

This course is designed to have the students apply the principles acquired in the course "Principles of language testing and evaluation" to the practical evaluation of English as a second language.

The focus will be on the evaluation of ESL competencies and skills, and on the evaluation process with respect to the MELS curriculum. Students will develop material to assess the different language competencies/skills at both the elementary and secondary levels.

### **ECR1013 Atelier de création**

Explorer différents styles, formes et stratégies d'écriture en fonction de ses intérêts et aptitudes personnelles en tenant compte de la production récente en littérature.

Écriture d'environ un texte par semaine avec des consignes spécifiques : intégration des composantes de l'univers poétique, narratif et dramatique actuel ; stratégies de production textuelle et créativité. Pluralité des formes et éclatement des genres littéraires. Lecture des textes en atelier : développer un langage critique approprié, déceler les forces d'un texte, noter les améliorations possibles, formuler des rétroactions constructives. Ajustement des textes par des exercices de réécriture. Lecture d'œuvres littéraires récentes et d'ouvrages sur la création. Discussion et réflexion à partir des lectures effectuées et des textes produits.

### **ECR1016 Techniques de rédaction**

Développer ses habiletés rédactionnelles et accroître sa maîtrise du discours écrit.

Démarche de rédaction et principes fondamentaux de la communication écrite : clarté, lisibilité et cohérence. Structure de l'information et organisation des idées. Analyse et rédaction de différents types et genres de textes. Outils d'aide à la rédaction et à la révision.

### **EEL1067 Gestion de classe et des comportements difficiles**

Ce cours vise à développer les compétences de l'étudiant à planifier, organiser et superviser le mode de fonctionnement du groupe-classe en vue de favoriser l'apprentissage et la socialisation des élèves, et ce dans une visée inclusive.

Les différents éléments de contenu abordés dans le cours sont : les principales composantes d'une gestion participative de la classe; les différents fondements et approches théoriques liés à la gestion des comportements; les styles de gestion de classe, les attitudes professionnelles à privilégier, le développement de la pratique réflexive et de ses capacités adaptatives en situation de stress; l'organisation spatiale, temporelle et matérielle de la classe en fonction des besoins des élèves; l'encadrement des comportements par l'établissement des règles, par la formulation de directives claires et par l'établissement de procédures; le développement de relations positives en classe, les mesures et interventions permettant de prévenir l'indiscipline en classe et de motiver les élèves à bien se comporter; l'entraînement à la responsabilité, les définitions et les manifestations des difficultés et des troubles du comportement en classe, l'évaluation fonctionnelle des comportements, les mesures et les interventions permettant de maintenir le fonctionnement de la classe et de gérer les comportements perturbateurs. Diverses problématiques sont examinées sous l'angle des interventions à réaliser par l'enseignante ou l'enseignant en classe : l'intervention en situation de crise, la violence, l'intimidation, etc. Dans l'objectif de favoriser un meilleur arrimage entre la théorie et la pratique, il est prévu que les deux derniers cours soient liés au vécu en stage II. Pour ce faire, un cours sera dispensé à la mi-stage et un autre à la fin du stage.

## ESP1012 Espagnol écrit et parlé I

Communiquer dans des situations de base. L'approche préconise l'usage de la langue espagnole dans des situations de communication.

Acquisition des structures de base : les articles, les pronoms personnels, réfléchis et interrogatifs, le présent des verbes réguliers et irréguliers à l'indicatif, les démonstratifs et les possessifs, les numéraux, les impératifs, les expressions de préférence, les expressions d'obligation, le présent "en progression", ir + infinitif, le passé composé, les indéfinis. Initiation à la lecture de textes simples et aux cultures du monde hispanique.

## ESP1013 Espagnol écrit et parlé II (ESP1012)

Consolider et élargir les outils essentiels de communication en langue espagnole et approfondir les connaissances grammaticales de base. Parfaire la connaissance des référents géographiques, historiques et culturels.

Le passé composé et les pronoms compléments d'objet direct et indirect, le passé simple et l'imparfait, le futur, le présent du subjonctif, les impératifs affirmatifs et négatifs, l'expression de la probabilité, la comparaison, le conditionnel simple, le plus-que-parfait, l'expression de l'impersonnalité, les superlatifs et les comparatifs irréguliers, introduction au style indirect.

## ESP1017 Espagnol intermédiaire I (ESP1013)

Mettre en place des moyens de compréhension et d'expression en langue espagnole pour arriver à un niveau intermédiaire de communication, ajusté à la spécificité des situations. Réfléchir sur la langue espagnole en tant que futur enseignant.

Consolidation des structures grammaticales, spécialement l'emploi de tous les temps du subjonctif. Etude du système orthographique espagnol, des structures syntaxiques plus complexes ainsi que des usages stylistiques propres à l'argumentation de base. Lecture de textes complexes. Etude des référents culturels du monde hispanique. Etude des problèmes linguistiques et culturels liés aux textes.

## ESP1018 Espagnol intermédiaire II (ESP1017)

Poursuivre la mise en place des moyens de compréhension et d'expression en langue espagnole par le biais de la consolidation des quatre habiletés langagières. Prendre conscience de la diversité régionale de la langue.

Etude et exploitation des structures morphologiques et syntaxiques complexes (relations entre les temps des verbes dans des récits (concordance), relations hypothétiques, conditionnelles, etc.). Argumentation à partir de situations complexes. Etude approfondie des référents culturels du monde hispanique. Lecture de textes complexes.

## ESP1019 Espagnol avancé (ESP1018)

Adoptant une perspective communicative, ce cours vise à :

- Poursuivre et consolider le développement des habiletés de communication à l'oral.
- Approfondir et consolider les notions grammaticales par une variété d'activités.
- Enrichir le vocabulaire par des lectures diversifiées.

Etude approfondie des éléments grammaticaux : les prépositions, l'utilisation du subjonctif, les articulations logiques, etc. Lecture et analyse de textes variés de niveau avancé mettant l'accent sur l'organisation ainsi que la cohésion textuelles. Enrichissement du lexique. situations de communication orale avancées.

Règlement pédagogique particulier : Le cours ESP1018 est préalable au cours ESP1019 pour tous les programmes. Pour les étudiants inscrits au Baccalauréat en traduction (7781), le cours ESP1018 (ou l'équivalent) est préalable au cours ESP1019.

## ESP1021 Civilisation hispanique (ESP1019)

Initier aux formes sociopolitiques, institutionnelles, linguistiques et culturelles de l'Espagne et de l'Amérique latine à partir d'une approche globale, axée sur l'histoire en mettant l'accent sur les manifestations contemporaines. Entamer une réflexion sur la langue espagnole en tant que futur enseignant.

Le concept de civilisation et de culture. Attention particulière apportée au monde hispanique actuel en Amérique et en Europe, notamment aux secteurs économiques, aux dynamiques régionales, aux échanges ainsi qu'aux liens internationaux entre les pays hispaniques. Ce cours est donné entièrement en espagnol.

---

## **ESP1022 Panorama de la littérature hispanique contemporaine (ESP1019)**

Se familiariser avec les bases culturelles ayant une incidence historique sur les mouvements littéraires hispaniques du XXe siècle. Tracer l'évolution des mouvements littéraires hispaniques de la fin du XIXe et du XXe siècles.

Le réalisme, le modernisme et la génération de 1898; le surréalisme, la génération de 1927 et Lorca; la Guerre Civile espagnole et l'après-guerre, les romans de dictature; les nouveaux réalistes, le réalisme magique et García Márquez; les post-modernes et les dernières tendances. Le marché du livre hispanique.

## **ESP1027 Rédaction professionnelle en espagnol (ESP1017)**

L'objectif principal de ce cours est de permettre aux étudiants d'acquérir des compétences rédactionnelles avancées en espagnol par la pratique de la production de différents types de textes professionnels. Le cours abordera également des contenus avancés en orthographe, grammaire et lexique ainsi que les stratégies nécessaires à une rédaction correcte en espagnol, telles que le processus de rédaction, les mécanismes de cohésion et de cohérence et l'utilisation d'ouvrages de référence généraux et spécialisés.

## **HST1095 Histoire de la culture québécoise, XXe-XXIe siècles**

Faire connaître quelques œuvres culturelles et intellectuelles marquantes, produites au Québec au XXe siècle. Présenter leurs créateurs, leurs auteurs. Familiariser aussi les étudiants avec quelques productions majeures de la culture populaire, rurale et urbaine. Faire comprendre dans quel contexte ces œuvres ont vu le jour : les milieux culturels et intellectuels, les débats, les institutions. Situer ces œuvres et productions dans le contexte des transformations culturelles et sociales qu'a connu le Québec au cours du XXe siècle.

Ce cours favorise la réflexion sur le concept de culture et sur les conditions sociales de production de la culture. Il s'intéresse aux principaux développements de la vie littéraire, artistique, intellectuelle et scientifique de même qu'aux productions de la culture populaire, rurale et urbaine. Le cours fait aussi connaître les grands créateurs, auteurs, inventeurs et intellectuels québécois. On y fait comprendre les liens entre production culturelle et contexte social, en étudiant pour chaque époque le rôle des milieux culturels et intellectuels, celui des institutions et celui des inventions technologiques dans le développement culturel ; on y établit aussi des liens entre les groupes sociaux et les visions du monde, les projets de société et les débats idéologiques qu'ils proposent et suscitent. Enfin, le cours pose la question des défis des cultures nationales à l'heure de la mondialisation.

## **LEU1001 20th Century American Literature**

To introduce the student to the art of narrative prose in English.

A representative selection of prose works from among the best-known American writers of the 20th century : Fitzgerald, Hemingway, Faulkner, Bellow, etc.

## **LFR1077 Les romans classiques de la littérature pour la jeunesse**

Découvrir les grandes œuvres de la littérature pour la jeunesse des corpus européen et nord-américain.

Survol historique de la littérature romanesque pour les jeunes du XVIIIe au XXe siècle. Identification des caractéristiques propres à expliquer le statut d'un classique et réflexion sur la notion de « valeur » des œuvres pour la jeunesse. Études d'œuvres choisies et situation des œuvres dans leur enracinement historique et géographique. Relecture critique des œuvres et exploration des différentes approches pour ce faire. Étude des mécanismes et des procédés qui président à la traduction et à l'adaptation des œuvres pour la jeunesse. Mise en relief de l'importance d'une connaissance des classiques pour l'enseignement de la littérature pour la jeunesse contemporaine.

## **LFR1078 Les romans contemporains pour la jeunesse**

Permettre à l'étudiant de connaître la production romanesque contemporaine pour la jeunesse et, plus spécifiquement, de caractériser et distinguer le réalisme, la fantaisie et la science-fiction. Développer chez lui une approche critique qui favorisera une sélection judicieuse des œuvres, en fonction des besoins et des intérêts des jeunes. Lui permettre d'explorer des stratégies d'intervention susceptibles d'inciter les jeunes à lire des œuvres romanesques et visant à exploiter ces œuvres comme source d'apprentissage et de développement personnel et social.

Survol de la production romanesque depuis les années 1970. Le réalisme, la fantaisie et la science-fiction : définitions, caractéristiques, typologies. Réflexion sur certaines notions et concepts : le message, la leçon, le thème, le "didactisme", la censure, etc. Les thèmes, leur actualité. Les personnages, l'intrigue, les lieux, l'écriture. Étude d'un corpus d'œuvres d'auteurs étrangers allant du récit d'initiation au roman proprement dit (Anne Pierjean, Daniel Pennac, Peter Hartling, Janus Korczak, Betsy Byars, Katherine Paterson, Christian Grenier, Jacqueline Held, E.B. White, Roald Dahl, Mary Norton, Anthony Horowitz et d'autres). Les adaptations cinématographiques. Promotion, lecture et exploitation du roman avec des jeunes.



---

## **LIA1029 Survey of English Literature**

Introduce student to major literary works in English. Explore the social, political and ideological contexts presented in the texts.

Major literary movements in English language. Study of texts from key authors of different periods : Anglo-Saxon and Middle-English, Renaissance, seventeenth and eighteenth centuries, romanticism and victorianism, twentieth century. Analysis of social, political and ideological transformations presented by these texts.

## **LIA1032 Young People's Literature and Theatre**

This course will use a bipartite approach to introduce students to young people's literature and performance-based theatre, and to provide them with an overview of great plays.

Students will be initiated to both classic and popular works of children's and/or young people's literature, ranging from pieces for the very young, to novels intended for a young teenage audience. Their drama analysis and appreciation skills will be developed through an overview of great plays. They will also examine the place of literature in the classroom.

## **LNG1069 Langue et société au Québec (LNG1101)**

Décrire et analyser la situation de la langue française au Québec.

Le Québec et la francophonie. La communauté linguistique québécoise d'hier à aujourd'hui. Les variations sociales et géographiques de la langue française. La description linguistique du français en usage au Québec. La norme du français québécois. La diversité linguistique au Québec. Aménagement linguistique (corpus et statut).

## **LNG1071 Histoire de la langue française (LNG1101)**

Avoir un aperçu général de l'évolution de la langue française depuis le latin jusqu'à nos jours.

Les grandes périodes de l'histoire du français. Facteurs externes qui ont contribué à faire la langue française : événements et décisions politiques, changements sociaux et culturels, contacts des peuples et des langues, etc. Evolution interne depuis le latin jusqu'à nos jours ; études de cas : changements phonétiques, grammaticaux, lexicaux, orthographiques.

## **LNG1075 Phonétique et phonologie**

Découvrir les propriétés fondamentales du système sonore du français.

Alphabet phonétique international. Transcription orthographique et transcription phonétique. Physiologie de la parole et classement articulo-phonatoire. Notions fondamentales en phonologie : phonème, allophone, traits distinctifs, etc. Constituants de la syllabe. Principaux outils de la phonétique instrumentale. Propriétés acoustiques des sons de la parole. Prosodie du français : nature et fonction de l'intonation, de l'accentuation et du rythme. Phonétique combinatoire : mutisme du e graphique, assimilation des consonnes et des voyelles, liaison consonantique.

## **LNG1087 Analyse grammaticale de la phrase simple**

Maîtriser les piliers de la grammaire moderne afin d'analyser de façon systématique la phrase simple en français.

La phrase de base : structure et fonctions grammaticales du niveau de la phrase. Les quatre opérations syntaxiques (remplacement, ajout, effacement, déplacement) et les manipulations syntaxiques. Leur mise en œuvre dans l'analyse et la vérification de la bonne formation des phrases. Les types et les formes de phrases. La structure des groupes de mots : construction du groupe minimal et du groupe étendu, fonctions grammaticales des expansions. Propriétés sémantiques, morphologiques et syntaxiques des classes de mots. Les trois systèmes d'accord. La terminologie grammaticale moderne.

## **LNG1088 Analyse grammaticale de la phrase complexe (LNG1087)**

Reconnaître et analyser les différentes structures de la phrase complexe formée par juxtaposition, coordination, insertion et subordination. Comprendre et utiliser la jonction de groupes formés par juxtaposition et par coordination.

De la phrase simple à la phrase complexe. Les classes de mots impliquées dans les constructions coordonnées et subordonnées : rôle du coordonnant et du subordonnant. Les procédés de jonction de phrases simples. Les phrases à construction particulière. La juxtaposition. La coordination. L'insertion : phrases incisives et phrases incidentes. La subordination : subordonnée relative, subordonnée complétive, subordonnée circonstancielle, subordonnée corrélatrice. Le mode dans les phrases subordonnées. Accords et procédés de jonction : des accords complexes. Ponctuation des groupes formés par juxtaposition et par coordination, ponctuation des phrases complexes. La terminologie grammaticale moderne.

## **LNG1096 Introduction to General Linguistics**

To acquaint students with the fundamental principles of synchronic/diachronic linguistics, comparative linguistics, historical linguistics, applied linguistics and prescriptive/descriptive linguistics.

Introduction to linguistics as the scientific study of language and languages with an initial emphasis on the levels of analysis

---

in the domain of descriptive linguistics : phonology, morphology, syntax and semantics.

**LNG1097 Sémantique et pragmatique**

Développer une réflexion sur les rapports existant entre système linguistique et univers extralinguistique. Connaître les différents aspects de la signification linguistique.

Notions de base en sémantique : phrase, énoncé et proposition ; sens et référence, prédicats, expressions référentielles ; deixis; propriétés du sens des phrases ; théorie des prototypes. Similarité et dissimilarité du sens des mots et des phrases. Les grammaires de cas. Notions de base en pragmatique : le sens des énoncés par opposition au sens des phrases ; les actes de langage ; les maxims conversationnelles de Grice.

**LNG1100 Grammaire et stylistique différentielles (ANG1077)**

Sensibiliser l'étudiant aux différences et aux ressemblances entre l'anglais et le français, lui faire résoudre des difficultés de traduction qui résultent du non-parallélisme des deux systèmes linguistiques, lui permettre d'améliorer sa capacité de traduction.

Étude comparée des caractéristiques grammaticales et stylistiques de l'anglais et du français permettant d'identifier, afin de les éviter, les confusions qui résultent des divergences entre les deux langues. Explications théoriques et exercices d'application portant sur divers aspects de la langue : aspects lexicaux, grammaticaux et stylistiques.

**LQF1049 La chanson québécoise**

Étudier, dans une perspective historique, les dimensions littéraires et sociales de l'œuvre des principaux créateurs de la chanson québécoise.

Auteurs, auteurs-compositeurs et interprètes les plus marquants du Québec. Originalité esthétique des œuvres. Contribution des œuvres à l'évolution de la conscience collective.

**LQF1050 Lectures dirigées: corpus québécois**

Parfaire ses connaissances en littérature québécoise à partir d'œuvres choisies relevant de divers genres littéraires et de différentes époques.

**LQF1051 La littérature québécoise pour la jeunesse**

Connaître la littérature québécoise pour la jeunesse, particulièrement la littérature québécoise pour les adolescents, depuis ses débuts jusqu'à aujourd'hui.

Émergence et évolution de la littérature québécoise pour la jeunesse. Identification des caractéristiques des principales œuvres. Analyse d'œuvres romanesques pour adolescents dans la perspective d'une poétique du roman. Étude des éléments constitutifs et périphériques du roman : narration, caractérisation des personnages, paratexte, etc.

**PDG1026 Organisation de l'éducation au Québec**

Connaître la structure du système scolaire québécois et le rôle des principaux organismes et acteurs qui y sont liés; connaître les lois et règlements régissant l'éducation; comprendre le système éducatif actuel à partir d'une analyse d'éléments historiques, politiques et sociologiques et être en mesure d'y porter un regard critique; situer le rôle de l'enseignant face à diverses problématiques professionnelles et favoriser sa propre insertion professionnelle.

Vue d'ensemble du système d'éducation au Québec; aperçu sociohistorique de son évolution; lois et règlements; droits, rôles et obligations des intervenants scolaires; structure et fonctionnement des centres des services scolaires et des commissions scolaires; syndicalisme et profession enseignante; débats et enjeux de l'éducation; école et vie d'établissement; réforme, curriculum et régimes pédagogiques; réseaux collégial et universitaire; actualités liées à l'éducation; formation professionnelle et éducation aux adultes; école autochtone d'hier à aujourd'hui.

La connaissance de la profession s'acquiert par l'amalgame entre ce cours et ceux portant sur l'éthique et la déontologie en éducation et ceux axés sur les courants pédagogiques.

Compétences principales visées :

- Agir en tant que médiatrice ou médiateur d'éléments de culture (CP1)
- S'impliquer activement au sein de l'équipe-école (CP9)
- Agir en accord avec les principes éthiques de la profession (CP13)

**PDG1037 Variations on Normal Classroom Teaching (DLA1017; DLA1019)**

The purpose of this course is to introduce students to teaching English as second or a foreign language in situations other than regular classroom situations.

---

This course will examine variations such as teaching ESL to children with special needs, English for Special Purposes (ESP), adult education, immersion, interactive learning. Students will adapt material to these specific contexts.

#### **PDG1040 Ethique professionnelle en enseignement (2 crédits)**

S'initier aux valeurs fondamentales promues dans la profession enseignante. Amorcer le développement de sa posture éthique professionnelle et de son agir éthique.

Concepts de base liés à l'éthique professionnelle. Connaissance et fonction du cadre légal et réglementaire régissant la profession enseignante. Analyses de situations concrètes avec enjeux éthiques rencontrées dans les milieux d'enseignement (Exemple : citer les droits d'auteurs, avoir une conduite respectueuse au regard de l'utilisation du numérique, etc.) Processus de résolution et de délibération éthique. Enjeux éthiques liés au rapport aux savoirs et au rapport à l'autre (élèves, parents, collègues, institution et communauté).

Ce cours incite à la mobilisation d'un regard critique et contribue à accroître la capacité à justifier des décisions afin d'accompagner d'une manière appropriée et équitable les élèves, ainsi qu'à la capacité à démontrer une prise en compte et une ouverture à la diversité sous toutes ses formes (entre autres la culture autochtone).

Compétence principale visée :

- Agir en accord avec les principes éthiques de la profession (CP13).

#### **PDG1072 Advanced Oral Communication for Second Language Teachers (2 crédits)**

This course aims to help students develop efficient oral communication skills for the second language classroom context. Based on foundations of classroom communication, the course combines theoretical considerations with playful exercises and simulations of oral communication in the second language classroom. Included are topics such as communication competence and teacher presence; facilitators and barriers to communication in the L2 classroom; verbal, paraverbal and nonverbal communication; and quality oral messages.

Objectives :

- Discuss efficient oral communication in the second language classroom.
- Experiment and apply various verbal, paraverbal, and nonverbal communication techniques to develop or refine oral communication skills.
- Deliver efficient oral presentations adapted to clientele targeted.
- Analyse oral presentations in light of principles of effective oral communication and quality of oral messages.

#### **PDG1073 Classroom Management and Motivation in the Second Language Classroom**

Recognizing that learning and effective teaching practices rest on student motivation and classroom management, this course examines approaches to classroom management and student motivation, as well as the interrelatedness of these two concepts.

Included are topics such as classroom and personal organization geared to facilitate student learning; strategies to increase student motivation; setting standards for classroom behaviour; preventing classroom disruptions, how and when to intervene; creating, establishing and maintaining a positive learning environment.

Objectives :

- Identify factors that influence student motivation and behaviour in the L2 classroom.
- Identify issues to consider when establishing and applying classroom rules and procedures in the L2 classroom.
- Explain and discuss theories of motivation.
- Explain, analyse and evaluate different options for classroom management.
- Analyse instructional sequences in light of principles of motivation and classroom management.

#### **PED1022 Collaboration école, familles et communautés**

Reconnaître que le rôle social de l'école se construit notamment à travers les relations avec les familles et les membres de la communauté. Soutenir le développement d'une représentation complexe des élèves, des familles et des communautés minorisées.

Différents termes et concepts pour appréhender la diversité sociale selon des approches constructiviste, inclusive, anti-oppressive et décoloniale. Les concepts d'inégalités sociales en éducation, de processus d'exclusion, dont le racisme et le sexisme en contexte scolaire; les divers modèles de collaboration ÉFC; les réalités et expériences des familles, notamment celles qui sont considérées "à distance" de l'école (exemple: milieux défavorisés, les familles immigrantes/racisées, les communautés autochtones, les familles monoparentales, LGBTQ+). Analyse des débats sociaux entourant les inégalités éducatives, concernant notamment les choix éducatifs alternatifs, la prise en compte de la diversité à l'école et la légitimation des appartenances multiples, savoirs, langues et cultures minorisés au sein de l'espace scolaire.

Le cours vise à amener les futurs enseignants.e.s à inclure les perspectives autochtones dans la pratique enseignante et dans l'établissement de relations dans et en dehors de l'école afin de reconnaître l'interdépendance des acteurs éducatifs et de tendre vers une école au service de la communauté. En proposant une approche réflexive, il amène les futur.e.s enseignant.e.s à déconstruire le regard normatif de l'école sur les familles et les communautés.

Compétences principales visées :

- Compétence 10 Collaborer avec la famille et les partenaires de la communauté (ancienne 9)
- Compétence 13 Agir en accord avec les principes éthiques de la profession

### **PLR1042 Expression orale et communication**

Maîtriser l'expression orale par la connaissance théorique et pratique des éléments linguistiques, discursifs et communicationnels mis à contribution dans différentes situations de communication publique.

Caractéristiques spécifiques de la communication orale par rapport aux autres modes de communication. Contexte général d'énonciation, but visé (former, informer, sensibiliser, inciter), compétences de l'orateur et importance de l'auditoire (sa composition, son portrait, ses caractéristiques). Lieux sociaux (situations de communication) et physiques de la communication. Mise en place des idées, du corps, de la voix et de la langue (diction, techniques vocales). Maîtrise de la langue parlée de registre soutenu. Simulation de contextes d'énonciation différents : présentations orales argumentatives, informatives, expressives (monologue, dialogue, lecture expressive, interview, etc.).

### **PLR1044 La notion de discours**

Connaître les fondements de la linguistique du texte et s'approprier les notions fondamentales de la discipline.

Le discours, réalité polymorphe : l'écrit et l'oral, types et genres. La cohérence et la cohésion textuelles. La progression thématique. L'énonciation. Quelques séquences discursives prototypiques : l'argumentation, la narration, la description. La dimension pragmatique du texte : action, interprétation.

### **PLR1049 Littératures actuelles de la francophonie**

Étudier des œuvres récentes des littératures de la francophonie (européenne, québécoise, acadienne et franco-canadienne, franco-américaine, antillaise, africaine, de l'Océan indien, etc.).

À la faveur d'un choix de textes représentatifs, étudier les pratiques littéraires actuelles, leurs origines, leurs enjeux et leurs formes.

### **PLR1056 History of the English Language**

Provide an overall view of the development of the English language from its origins to the present day.

Using the principles of internal and external linguistic change, the course will first trace the development of Indo-European in order to demonstrate its relevance to English. It will then go on to provide an account of the specific origins of English and then will describe the linguistic changes brought about by the chief historical events in the history of Great Britain.

### **PPG1017 Développement cognitif, apprentissage et stratégies pédagogiques**

Développer une pensée critique au regard des théories de l'apprentissage afin d'appuyer ses intentions et pratiques pédagogiques sur des fondements solides.

Le cerveau et les concepts d'apprentissage dans les courants behavioriste, cognitiviste, constructiviste et socioconstructiviste.

Ce cours vise à outiller les étudiants pour comprendre les processus cognitifs en œuvre dans l'apprentissage afin qu'ils puissent fonder leurs pratiques pédagogiques sur des fondements théoriques reconnus. Il prépare les étudiants à concevoir des planifications inclusives qui tiennent compte des processus cognitifs et des caractéristiques des élèves, notamment dans le cadre « des changements nombreux et importants depuis 20 ans » (Réf. 2020).

Compétences principales visées :

- Agir en tant que médiatrice ou médiateur d'éléments de culture (CP1)

---

- Concevoir des situations d'enseignement-apprentissage pour les contenus à faire apprendre, et ce, en fonction des élèves concernés et du développement des compétences visées dans le programme de formation de l'école québécoise (CP3).

#### **PSD1046 Développement social, émotionnel et sexuel de l'enfant**

Tracer le portrait des connaissances actuelles relative à la culture du développement de l'enfant et de l'adolescent dans les sphères biopsychosociale et affective, dans une perspective de compréhension du continuum de développement de l'élève (de la petite enfance au début de l'âge adulte) en contexte éducatif. Sensibiliser aux facteurs déterminants de son adaptation en milieu scolaire. Préparer au rôle de la personne professionnelle cultivée quant regard du développement et de l'adaptation sur le plan social et émotionnel de l'enfant et de l'adolescent.e. Rendre l'étudiant capable de dispenser du contenu relatif à l'éducation à la santé en prenant appui sur les facteurs clés du développement social et émotionnel.

En couvrant le continuum de développement de l'élève le cours vise principalement l'appropriation et la mobilisation des connaissances relatives au(x):

- principaux courants de pensée concernant le développement de l'enfant et de l'adolescent : théories psychodynamiques, anthropologiques, des rôles sociaux, écologiques ;
- défis et étapes du développement social et émotionnel de l'enfant et de l'adolescent selon le continuum développemental de 0 et 18 ans ;
- facteurs intrinsèques (estime de soi, identité et expression de genre, compétences émotionnelles, tempérament, cognition, etc.), extrinsèques (amitiés, climat scolaire, contexte familial, facteurs ethnoculturels (perspectives autochtones), etc.) pouvant influencer le développement social et émotionnel de l'enfant et de l'adolescent ainsi que son adaptation en contexte scolaire :
- à l'apport de la relation personne enseignante-élève comme facettes contribuant au développement de l'enfant et de l'adolescent;
- difficultés liées au développement social et émotionnel (anxiété, difficultés liées à l'image corporelle et à l'alimentation, dépression, intimidation, consommation massive du numérique, par exemple) et leurs répercussions en contexte éducatif ;
- stratégies d'intervention favorables au développement et à l'adaptation sur le plan social et émotionnel dans un groupe; à l'éducation à la santé implicite et explicite selon les difficultés rencontrées.

Ce cours soutient la préparation de l'étudiant.e. à intervenir, peu importe le contexte éducatif, tant au préscolaire, au primaire qu'au secondaire. Le contexte de vie scolaire de l'enfant et de l'adolescent est décrit et étudié. Ce cours est basé sur la pédagogie expérientielle pour assimiler le contenu théorique entourant le développement social et émotionnel précité, au plan pédagogique. Le continuum de développement de l'élève ainsi que les difficultés qui y sont associées doivent être adaptés au public étudiant (préscolaire, primaire ou secondaire).

Compétences visées :

- Compétence 1 Agir en tant que médiatrice ou médiateur d'éléments de culture
- Compétence 2 Maîtriser la langue d'enseignement
- Compétence 6 Gérer le fonctionnement du groupe classe
- Compétence 7 Tenir compte de l'hétérogénéité des élèves

#### **TLE1041 Nouvelles technologies et enseignement des langues (A)**

Explorer, expérimenter et analyser les ressources technologiques disponibles pour l'enseignement/apprentissage des langues.

Evaluation de la pertinence des technologies éducatives en fonction de théories d'apprentissage, de programmes scolaires et de matériels pédagogiques utilisés dans l'enseignement/apprentissage des langues. Exploration et utilisation d'outils technologiques. Acquisition d'habiletés permettant l'utilisation des ressources technologiques. Application des connaissances et des habiletés technologiques à un projet pédagogique.

#### **TRA1101 Grammaire et stylistique différentielles français-espagnol (ESP1018)**

Sensibiliser l'étudiant aux différences et aux ressemblances entre l'espagnol et le français, lui faire résoudre des difficultés de traduction qui résultent du non-parallélisme des deux systèmes linguistiques, lui permettre d'améliorer sa capacité de traduction. Etude comparée des caractéristiques grammaticales et stylistiques de l'espagnol et du français permettant d'identifier, afin de les éviter, les confusions qui résultent des divergences entre les deux langues. Explications théoriques et exercices d'application portant sur divers aspects de la langue : aspects lexicaux, grammaticaux et stylistiques.